



# Enquête annuelle auprès des fournisseurs de services de télécommunications, 1999

## Annexe (Par fil)

If you prefer this questionnaire in English, please call: (613) 951-2201

Entreprise répondante

### Information pour les répondants

#### Objectif de l'enquête

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans la publication numéro 56-203-XPB au catalogue de Statistique Canada.

#### Loi autorisant la collecte des données

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec Revenu Canada.**

#### Entente de partage de données

Pour réduire le fardeau du répondant et pour s'assurer de statistiques plus uniformes, Statistique Canada a conclu aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique une entente pour échanger de l'information sur les opérations québécoises des répondants à l'enquête avec Statistique Québec. Cette agence statistique a été mise sur pied aux termes d'une loi provinciale qui prévoit en grande partie les mêmes dispositions relativement à la confidentialité et aux pénalités pour divulgation de renseignements confidentiels que celles prévues dans la Loi sur la statistique fédérale. La loi fournit aussi à cette agence le pouvoir de collecter elle-même les mêmes renseignements.

#### Période de déclaration et couverture

Le présent questionnaire devrait être rempli pour l'année ayant débuté le 1er avril 1999 pour se terminer le 31 mars 2000.

#### Procédures de retour

Prière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les **30 jours** de sa (leurs) réception(s) dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

#### Instructions relatives aux répondants

Prière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; **biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel.** Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

#### Aide

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
Division des sciences, de l'innovation et  
de l'information électronique  
Statistique Canada  
Édifice R.H.Coats, 7<sup>ième</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

#### For service in English or French / Pour un service en anglais ou en français:

Michael Lynch  
Phone/Téléphone: (613) 951-2201  
Fax/Télécopieur: (613) 951-9920  
E-mail/Courriel: michael.lynnch@statcan.ca

#### For service in English:

Rad Joseph  
Telephone: (613) 951-6830  
Fax: (613) 951-9920  
E-mail: robert.joseph@statcan.ca

Merci de votre collaboration



## Annexe

Instructions: Pour les activités qui se déroulent dans plus d'une province ou territoire, veuillez fournir une ventilation par provinces des totaux. Chaque ligne devrait additionner à la quantité enregistrée dans la cellule principale du questionnaire, référencée par les quatre chiffres suivant la lettre 'A', A----, à moins d'indication contraire (p. ex., Commutation par paquet, ligne A4 basé sur plusieurs cellules, reporté au formulaire principale). **(Nota : les estimations sont acceptées).**

Veuillez indiquer les **provinces** ou **territoires**, le cas échéant. (Pour plus de quatre provinces, utiliser des feuilles additionnelles) ➤

--	--	--	--

### Revenus d'exploitation (Module 1 dans le questionnaire)

	Cochez une case : <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire			
<b>A. Revenus d'exploitation de télécommunications</b>	A1022			
1. Télécommunications locales	A1039			
2. Télécommunications interurbaines	A1400			
3. Circuits à grande vitesse commutée	A1401			
4. Commutation par paquet (toute largeur de bande) <i>(basé sur les cellules 1040 + 1045 + 1050) (inclure l'Internet dans B ci-dessous)</i>	A1402			
5. Sans commutation (toute largeur de bande) <i>(basé sur les cellules 1041 + 1046 + 1051)</i>	A1403			
6. Résiduel <i>(basé sur les cellules 1014 + 1054 + 1057 + 1060 + 1063 + 1066 + 1069)</i>	A1070			
<b>Revenus d'exploitation Total - de télécommunications</b>	A1101			
<b>B. Revenus d'exploitation non télécoms</b>	A1102			
<b>C. Total - Revenus d'exploitation</b> <i>(Services de/non télécommunications)</i>				
<b>D. Distribution des revenus d'exploitation par catégorie de clients :</b>				
	(%)	(%)	(%)	(%)
1. Clients au Canada :	A1103			
De résidence <i>(individuels et ménages)</i>	A1109			
D'affaires et autres	A1110			
2. Clients hors Canada <i>(étrangers)</i>				
<b>Total - Revenus d'exploitation</b> <i>(par prov./terr. - total inscrit à la cellule A1102)</i>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

### Dépenses d'exploitation (Module 2 dans le questionnaire)

	Cochez une case : <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire			
<b>A. Dépenses d'exploitation de télécommunications</b>	A2046			
<b>B. Dépenses d'exploitation de non télécommunications</b>	A2056			
<b>Total - Dépenses d'exploitation</b>	A2057			

### Dépenses en immobilisations (Module 5 dans le questionnaire)

	Cochez une case : <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire			
<b>A. Construction</b>	A5009			
<b>B. Machinerie et outillage</b>	A5018			

### Emploi (Module 6 dans le questionnaire)

	Cochez une case : <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire			
<b>A. Coûts en main-d'oeuvre :</b>	A6007			
1. Traitements et salaires	A6008			
2. Avantages sociaux	A6009			
<b>Total</b>				
<b>B. Nombre d'employés :</b>	Cochez une case : <input type="checkbox"/> (personnes) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire			
1. Plein temps	A6012			
2. Temps partiel	A6014			
<b>Total</b>	A6010			

## Annexe (suite)

Veuillez indiquer les **provinces** ou **territoires**, le cas échéant. (Pour plus de quatre provinces, utiliser des feuilles additionnelles) ➤

--	--	--	--

### Infrastructure réseau (Module 8 dans le questionnaire)

**A. Lignes d'accès RTPC appartenant au répondant**  
(en fin d'exercice):

Cochez une case :  (#) ou  (%) du total déclaré dans le questionnaire

1. Individuelles :

De résidence

A8001				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8002				
-------	--	--	--	--

2. Partagées :

De résidence

A8005				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8006				
-------	--	--	--	--

3. RNSI (Réseau numérique intégration de services) :

ADB (Accès au débit de base) :

De résidence

A8009				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8010				
-------	--	--	--	--

ADP (Accès au débit primaire) (D'affaires)

A8013				
-------	--	--	--	--

A8016				
-------	--	--	--	--

4. Téléphones publics (payants) (D'affaires)

A8019				
-------	--	--	--	--

5. Centrex (D'affaires)

A8090				
-------	--	--	--	--

6. Lignes de téléphones officielles

7. Autres (veuillez préciser) :

De résidence

A8022				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8023				
-------	--	--	--	--

**Total**

De résidence

A8026				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8027				
-------	--	--	--	--

**B. Affichage de lignes RTPC**  
(propriétaire de lignes RTPC branchées à des) :

1. Commutateurs numériques

A8038				
-------	--	--	--	--

2. Commutateurs analogiques

A8041				
-------	--	--	--	--

**C. Accès à grande vitesse**

1. Large bande :

De résidence

A8081				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8082				
-------	--	--	--	--

2. Très large bande :

De résidence

A8084				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8085				
-------	--	--	--	--

3. Total :

De résidence

A8087				
-------	--	--	--	--

D'affaires

A8088				
-------	--	--	--	--

## Annexe (fin)

Veuillez indiquer les **provinces** ou **territoires**, le cas échéant. (Pour plus de quatre provinces, utiliser des feuilles additionnelles) ➤

--	--	--	--

### Infrastructure réseau (Module 8 dans le questionnaire) - Fin

	Cochez une case : <input type="checkbox"/> (#) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire			
<b>D. Lignes d'accès non RTPC (en fin d'exercice) :</b>				
1. Analogique (voix, fréquence intervocale)	A8051			
2. Numérique :				
Bande étroite (jusqu'à 64 kbit/s inclus)	A8053			
Bande large (plus que 64 kbit/s, jusqu'à 1,544 Mbit/s inclus)	A8055			
Très large bande (plus de 1,544 Mbit/s, excluant LNDA)	A8057			
LNDA	A8059			
<b>Total - Numérique</b>	A8061			
<b>E. Artères de câble en kilomètres</b>				
1. Paires métalliques/cuivre :				
Kilomètres (#)	A8065			
Kilomètres de gaines (#)	A8066			
Kilomètres de fibre conductrice (#)	A8067			
2. Câble métallique/coaxial :				
Kilomètres (#)	A8068			
Kilomètres de gaines (#)	A8069			
Kilomètres de fibre conductrice (#)	A8070			
3. Fibre optique :				
Kilomètres (#)	A8071			
Kilomètres de gaines (#)	A8072			
Kilomètres de fibre conductrice (#)	A8073			
Kilomètres de fibre utilisé (#)	A8074			
A8075				
<b>F. Réseaux hertziens à micro-ondes</b>				
<b>G. Technologie de commutation (appartenant au répondant)</b>				
Cochez une case : <input type="checkbox"/> (#) ou <input type="checkbox"/> (%) du total déclaré dans le questionnaire				
1. Commutateurs numériques	A8078			
2. Commutateurs analogiques	A8079			
<b>Total</b>	A8080			

### Commentaires
